Acest document reprezintă un instrument de documentare, iar instituțiile nu își asumă responsabilitatea pentru conținutul său.

►**B**

DECIZIA CONSILIULUI

din 16 decembrie 2002

privind echivalența inspecțiilor în câmp la culturile producătoare de semințe, efectuate în țări terțe și echivalența semințelor produse în țări terțe

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2003/17/CE)

(JO L 8, 14.1.2003, p. 10)

Astfel cum a fost modificată prin:

		Jurnalul Oficial		
		NR.	Pagina	Data
►**M1**	Decizia 2003/403/CE Consiliului din 26 mai 2003	L 141	23	7.6.2003
►**M2**	Regulamentul (CE) nr. 885/2004 al Consiliului din 26 aprilie 2004	L 168	1	1.5.2004
►**M3**	Decizia 2005/834/CE Consiliului din 8 noiembrie 2005	L 312	51	29.11.2005
►**M4**	Regulamentul (CE) nr. 1791/2006 al Consiliului din 20 noiembrie 2006	L 363	1	20.12.2006
►**M5**	Decizia 2007/780/CE Consiliului din 26 noiembrie 2007	L 314	20	1.12.2007

▼B

DECIZIA CONSILIULUI

din 16 decembrie 2002

privind echivalența inspecțiilor în câmp la culturile producătoare de semințe, efectuate în țări terțe și echivalența semințelor produse în țări terțe

(Text cu relevanță pentru SEE)

(2003/17/CE)

CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Directiva 66/401/CEE a Consiliului din 14 iunie 1966 privind comercializarea semințelor de plante furajere ([1]), în special articolul 16 alineatul (1),

având în vedere Directiva 66/402/CEE a Consiliului din 14 iunie 1966 privind comercializarea semințelor de cereale ([2]), în special articolul 16 alineatul (1),

având în vedere Directiva 2002/54/CE a Consiliului din 13 iunie 2002 privind comercializarea semințelor de sfeclă ([3]), în special articolul 23 alineatul (1),

având în vedere Directiva 2002/57/CE a Consiliului din 13 iunie 2002 privind comercializarea semințelor de plante oleaginoase și pentru fibră ([4]), în special articolul 20 alineatul (1),

având în vedere propunerea Comisiei,

întrucât:

(1) Normele privind controlul oficial al semințelor, aplicabile în Argentina, Australia, Bulgaria, Canada, Chile, Republica Cehă, Estonia, Croația, Ungaria, Israel, Letonia, Maroc, Noua-Zeelandă, Polonia, România, Slovenia, Slovacia, Turcia, Statele Unite ale Americii, Uruguay, Iugoslavia și Africa de Sud, prevăd efectuarea unei inspecții oficiale în câmp în cursul perioadei de producere a semințelor.

(2) Normele menționate anterior prevăd, în principiu, că semințele pot fi certificate oficial și ambalajele acestora pot fi închise oficial în conformitate cu sistemele OCDE pentru certificarea soiurilor de semințe destinate comerțului internațional. Aceste norme prevăd, de asemenea, că eșantionarea și testele trebuie efectuate în conformitate cu metodele Asociației internaționale pentru testarea semințelor (ISTA) sau, după caz, cu normele Association of Official Seed Analysts (AOSA).

(3) O examinare a acestor norme și a aplicării lor în țările terțe menționate anterior a permis să se constate că inspecțiile în câmp la culturile producătoare de semințe îndeplinesc condițiile prevăzute de directivele 66/401/CEE, 66/402/CEE, 2002/54/CE și 2002/57/CE. Dispozițiile naționale privind semințele recoltate și

([1]) JO 125, 11.7.1966, p. 2298/66. Directivă astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2001/64/CE (JO L 234, 1.9.2001, p. 60).
([2]) JO 125, 11.7.1966, p. 1309/66. Directivă astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2001/64/CE.
([3]) JO L 193, 20.7.2002, p. 12.
([4]) JO L 193, 20.7.2002, p. 74. Directivă astfel cum a fost modificată ultima dată prin Directiva 2002/68/CE (JO L 195, 24.7.2002, p. 32).

▼B

controlate în aceste țări oferă aceleași garanții ca și dispozițiile aplicabile semințelor recoltate și controlate în Comunitate, în ceea ce privește caracteristicile, examinarea, identitatea, marcajul și controlul semințelor, cu condiția să fie îndeplinite celelalte condiții referitoare la culturile producătoare de semințe și la semințele obținute, în special în privința marcării ambalajelor.

(4) Decizia 95/514/CE a Consiliului din 29 noiembrie 1995 privind echivalența inspecțiilor în câmp la culturile producătoare de semințe efectuate în țări terțe și echivalența semințelor produse în țări terțe [1] prevede că, pentru o perioadă limitată, inspecțiile în câmp la culturile producătoare de semințe din anumite specii efectuate în țări terțe sunt considerate echivalente cu inspecțiile în câmp efectuate în conformitate cu legislația comunitară și că semințele din anumite specii produse în țări terțe sunt considerate echivalente cu semințele produse conform legislației comunitare.

(5) Decizia 95/514/CE va expira la 31 decembrie 2002 și, prin urmare, este necesară o nouă decizie. Această nouă decizie ar trebui să aibă o sferă de aplicare mai largă, în special prin includerea Estoniei, Letoniei și Iugoslaviei.

(6) Perioada în care echivalența este recunoscută prin prezenta decizie ar trebui limitată la cinci ani.

(7) Prezenta decizie ar trebui să includă norme specifice privind schimbarea etichetei și a sistemului de închidere efectuat în Comunitate, care să cuprindă norme similare celor prevăzute de Decizia 86/110/CEE [2], care nu mai este aplicabilă.

(8) Legislația existentă prevede deja obligația de a indica dacă semințele comercializate în Comunitate, inclusiv semințele care nu sunt certificate definitiv, au fost tratate chimic sau dacă soiul a fost modificat genetic. Se impune adoptarea unor norme detaliate privind indicațiile exacte care trebuie menționate pe eticheta semințelor certificate importate în temeiul prezentei decizii. Aceste norme ar trebui să le reflecte pe cele prevăzute de Decizia 95/514/CE. În viitor, anexele la prezenta decizie vor trebui actualizate pentru a garanta că semințele importate sunt supuse unor cerințe echivalente cu orice norme noi adoptate, în special în ceea ce privește semințele care nu sunt certificate definitiv.

(9) Se impune adoptarea unor modificări ale anexelor la prezenta decizie în conformitate cu Decizia 1999/468/CE a Consiliului din 28 iunie 1999 de stabilire a procedurilor de exercitare a competentelor de executare conferite Comisiei [3],

ADOPTĂ PREZENTA DECIZIE:

▼M3

Articolul 1

Inspecțiile în câmp la culturile producătoare de semințe din speciile precizate în anexa I realizate în țările terțe enumerate în anexa respectivă sunt considerate echivalente cu inspecțiile în câmp realizate în conformitate cu directivele 66/401/CEE, 66/402/CEE, 2002/54/CE și 2002/57/CE, cu condiția ca acestea:

(a) să fie realizate în mod oficial de către autoritățile enumerate în anexa I sau sub controlul oficial al acestor autorități;

(b) să îndeplinească condițiile stabilite la litera A din anexa II.

---

[1] JO L 296, 9.12.1995, p. 34. Decizie astfel cum a fost modificată ultima dată prin Decizia 2002/276/CE a Comisiei (JO L 96, 13.4.2002, p. 28).
[2] JO L 93, 8.4.1986, p. 23.
[3] JO L 184, 17.7.1999, p. 23.

▼M3

Articolul 2

Semințele din speciile precizate în anexa I, produse în țările terțe enumerate în anexa respectivă și certificate oficial de către autoritățile menționate în aceeași anexă sunt considerate echivalente cu semințele conforme cu directivele 66/401/CEE, 66/402/CEE, 2002/54/CE și 2002/57/CE, în cazul în care acestea îndeplinesc condițiile definite la litera B din anexa II.

▼B

Articolul 3

(1) În cazul în care semințele echivalente fac obiectul unei schimbări a etichetei și a sistemului de închidere efectuat în Comunitate în conformitate cu sistemele OCDE pentru certificarea soiurilor de semințe destinate comerțului internațional, se aplică, *mutatis mutandis*, dispozițiile directivelor 66/401/CEE, 66/402/CEE, 2002/54/CE și 2002/57/CE privind reînchiderea ambalajelor.

Primul paragraf se aplică acestor operațiuni fără a aduce atingere normelor OCDE.

(2) În cazul în care este necesară schimbarea în Comunitate a etichetei sau a sistemului de închidere a semințelor echivalente, se utilizează exclusiv etichetele CE, în următoarele cazuri:

(a) dacă se amestecă semințe produse în statele membre cu semințe din același soi și din aceeași categorie produse în țări terțe, în scopul ameliorării facultății germinative a acestora, cu condiția ca:

— amestecul să fie omogen și

— eticheta să menționeze fiecare țară de producție sau

(b) pentru ambalajele mici CE, în înțelesul Directivei 66/401/CEE sau 2002/54/CE.

Articolul 4

Modificările care trebuie aduse anexelor, cu excepția celor referitoare la coloana 1 din tabelul din anexa I, sunt adoptate în conformitate cu procedura prevăzută la articolul 5.

Articolul 5

(1) Comisia este asistată de Comitetul permanent pentru semințe și material săditor pentru agricultură, horticultură și silvicultură.

(2) În cazurile în care se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolele 4 și 7 ale Deciziei 1999/468/CE.

Perioada prevăzută la articolul 4 alineatul (3) al Deciziei 1999/468/CE se stabilește la o lună.

(3) Comitetul își stabilește regulamentul de procedură.

Articolul 6

Prezenta decizie se aplică de la 1 ianuarie 2003 până la ►M5 31 decembrie 2012 ◄.

Articolul 7

Prezenta decizie se adresează statelor membre.

▼B

ANEXA I

Țări, autorități și specii

	Țara	Autoritatea responsabilă	Speciile prevăzute în directivele menționate
	1	2	3
	Argentina	Secretaría de Agricultura, Ganadería, Pesca y Alimentación, Buenos Aires	66/401/CEE 66/402/CEE 2002/57/CE
	Australia	AFFA Grains Section, Canberra	66/401/CEE 66/402/CEE 2002/57/CE
▼M4	_____		
▼B	Canada	Canadian Food Inspection Agency, Ottawa	66/401/CEE 66/402/CEE 2002/57/CE
	Chile	Servicio Agricola y Ganadero, Santiago	2002/54/CE 66/401/CEE 66/402/CEE 2002/57/CE
▼M2	_____		
▼B	Croația	State Institute for Seed and Seedlings, Osijek	2002/54/CE 66/401/CEE 66/402/CEE 2002/57/CE
▼M2	_____		
▼B	Israel	Ministry of Agriculture, Bet-Dagan	66/401/CEE 66/402/CEE 2002/57/CE
▼M2	_____		
▼B	Maroc	Service de Controle des Semences et des Plants, Rabat	66/401/CEE 66/402/CEE 2002/57/CE
	Noua Zeelandă	Ministry of Agriculture and Fisheries, Wellington	2002/54/CE 66/401/CEE 66/402/CEE 2002/57/CE
▼M2	_____		
▼M4	_____		
▼M2	_____		
▼B	Turcia	Ministry of Agriculture and Rural Affairs, Ankara	2002/54/CE 66/401/CEE 66/402/CEE 2002/57/CE
	Statele Unite ale Americii	USDA, Beltsville, Maryland	2002/54/CE 66/401/CEE 66/402/CEE 2002/57/CE

▼B

Țara	Autoritatea responsabilă	Speciile prevăzute în directivele menționate
1	2	3
Uruguay	Ministerio de Ganadería Agricultura y Pesca, Montevideo	66/401/CEE 66/402/CEE 2002/57/CE
Iugoslavia	Federal Ministry of Economic and Internal Trade, Belgrade	2002/54/CE 66/401/CEE 66/402/CEE 2002/57/CE
Africa de Sud	National Department of Agriculture, Pretoria	66/401/CEE 66/402/CEE – numai în privința semințelor de *Zea mays*și de *Sorghum* spp. 2002/57/CE

▼B

ANEXA II

A. **Condiții privind inspecțiile în câmp la culturile producătoare de semințe, efectuate în țări terțe**

1. Inspecțiile în câmp se efectuează în conformitate cu normele naționale privind aplicarea sistemelor OCDE pentru certificarea soiurilor de semințe destinate comerțului internațional, și anume:

— semințele de sfeclă de zahăr și de sfeclă furajeră, în cazul semințelor de *Beta vulgaris* prevăzute de Directiva 2002/54/CE;

— semințele de plante erbacee și leguminoase, în cazul speciilor prevăzute de Directiva 66/401/CEE;

— semințele de crucifere și semințele de plante oleaginoase și pentru fibră, în cazul speciilor prevăzute de directivele 66/401/CEE și 2002/57/CE;

— semințele de cereale, în cazul semințelor din speciile prevăzute în Directiva 66/402/CEE, cu excepția semințelor de *Zea mays*și de *Sorghum* spp.;

— semințele de porumb și de sorg, în cazul semințelor de *Zea mays*și de *Sorghum* spp. prevăzute de Directiva 66/402/CEE.

2. Semințele care nu sunt certificate definitiv se găsesc în ambalaje închise oficial și poartă eticheta specială prevăzută în acest sens de OCDE.

3. Fără a aduce atingere certificatului prevăzut de sistemul OCDE, semințele care nu sunt certificate definitiv sunt însoțite de un certificat oficial care menționează următoarele informații:

— numărul de referință al seminței utilizate pentru însămânțarea câmpului și denumirea statului membru sau a țării terțe care certifică această sămânță;

— suprafața cultivată;

— cantitatea de semințe;

— o mențiune care să ateste îndeplinirea condițiilor pe care trebuie să le respecte culturile din care provin semințele.

B. **Condiții privind semințele produse în țări terțe**

1. Semințele menționate anterior sunt certificate oficial și ambalajul lor este închis și marcat în mod oficial în conformitate cu normele naționale privind aplicarea sistemelor OCDE pentru certificarea soiurilor de semințe destinate comerțului internațional, iar loturile de semințe sunt însoțite de certificatul cerut de aceste sisteme:

— semințele de sfeclă de zahăr și de sfeclă furajeră, în cazul semințelor de *Beta vulgaris* prevăzute de Directiva 2002/54/CE;

— semințele de plante erbacee și leguminoase, în cazul speciilor prevăzute de Directiva 66/401/CEE;

— semințele de crucifere și semințele de plante oleaginoase și pentru fibră, în cazul speciilor prevăzute de directivele 66/401/CEE și 2002/57/CE;

— semințele de cereale, în cazul semințelor din speciile prevăzute de Directiva 66/402/CEE, cu excepția semințelor de *Zea mays*și de *Sorghum* spp.;

— semințele de porumb și de sorg, în cazul semințelor de *Zea mays*și de *Sorghum* spp. prevăzute de Directiva 66/402/CEE.

De asemenea, semințele îndeplinesc condițiile prevăzute de normele comunitare, altele decât condițiile referitoare la identitatea și puritatea soiurilor.

2. Semințele îndeplinesc următoarele condiții:

2.1. Condițiile pe care trebuie să le îndeplinească semințele, în conformitate cu alineatul (1) al doilea paragraf, sunt prevăzute de următoarele directive:

— Directiva 66/401/CEE, anexa II;

▼B

— Directiva 66/402/CEE, anexa II;

— Directiva 2002/54/CE, anexa I punctul (B);

— Directiva 2002/57/CE, anexa II.

2.2. În vederea examinării care trebuie efectuată pentru a se constata îndeplinirea condițiilor menționate anterior, se prelevează oficial eșantioane în conformitate cu normele ISTA, iar greutatea lor este în conformitate cu greutatea prevăzută de aceste metode, ținând cont de greutățile specificate în următoarele directive:

— Directiva 66/401/CEE, anexa III coloanele 3 și 4;

— Directiva 66/402/CEE, anexa III coloanele 3 și 4;

— Directiva 2002/54/CE, anexa II al doilea rând;

— Directiva 2002/57/CE, anexa III, coloanele 3 și 4.

2.3. Examinarea se efectuează oficial în conformitate cu normele ISTA.

2.4. Prin derogare de la punctele 2.2 și 2.3, eșantionarea și testarea semințelor se pot realiza conform experienței derogatorii privind eșantionarea și analiza semințelor menționate în anexa V punctul (A) la decizia adoptată la 28 septembrie 2000 de Consiliul OCDE privind sistemele OCDE pentru certificarea soiurilor de semințe destinate comerțului internațional.

3. Semințele îndeplinesc următoarele condiții suplimentare în ceea ce privește marcajul ambalajelor.

3.1. Se furnizează următoarele indicații oficiale:

— o mențiune care atestă că semințele îndeplinesc condițiile prevăzute în reglementările comunitare, altele decât cele privind identitatea și puritatea soiurilor, redactată astfel:„Norme și standarde CE”;

— o mențiune care atestă că semințele au făcut obiectul unor eșantionări și testări conforme cu metodele internaționale în uz, redactată astfel:„Eșantionate și analizate de … (denumirea sau inițialele stației de testare a semințelor ISTA) în conformitate cu normele ISTA pentru buletinul portocaliu sau verde”;

— data închiderii oficiale;

— dacă loturile de semințe au făcut obiectul unei schimbări a etichetei și a sistemului de închidere, în înțelesul sistemelor OCDE, trebuie făcută, de asemenea, o mențiune care atestă că această operațiune a fost efectuată, data celei mai recente schimbări a sistemului de închidere și autoritățile responsabile;

— denumirea țării producătoare;

— greutatea netă sau brută declarată sau numărul declarat de semințe pure sau de glomerule în cazul semințelor de sfeclă;

— în cazul în care se indică o greutate și utilizarea de pesticide granulate, de substanțe de peletizare sau de alți aditivi solizi: se indică natura aditivului, precum și raportul aproximativ între greutatea semințelor pure și greutatea totală.

Aceste indicații pot apărea fie pe eticheta OCDE, fie pe o etichetă oficială suplimentară care să indice denumirea serviciului și a țării. Eventualele etichete ale furnizorului sunt redactate astfel încât să nu poată fi confundate cu eticheta oficială suplimentară.

3.2. În cazul semințelor dintr-un soi modificat genetic, orice etichetă, oficială sau nu, aplicată pe lotul de semințe, sau orice document, oficial sau nu, care îl însoțește, indică în mod clar că soiul a fost modificat genetic și furnizează toate celelalte informații prevăzute de procedurile de autorizare în conformitate cu legislația comunitară.

3.3. O notă oficială, amplasată în interiorul ambalajului, indică cel puțin numărul de referință al lotului, specia și soiul. De asemenea, în cazul semințelor de sfeclă, se indică, dacă este cazul, dacă este vorba de semințe monogerme sau de semințe de precizie.

Această notă nu este indispensabilă în cazul în care indicațiile minime sunt aplicate cu o tipărire de neșters pe ambalaj sau dacă se utilizează o etichetă adezivă sau dintr-un material indesirabil.

▼B

3.4. Eventualul tratament chimic la care au fost supuse semințele, precum și substanța activă, sunt indicate pe eticheta oficială sau pe o etichetă specială, precum și pe sau în ambalaj.

3.5. Toate indicațiile prevăzute pentru etichetele oficiale, notele oficiale și ambalaje sunt redactate cel puțin într-una dintre limbile oficiale ale Comunității.

4. Loturile de semințe sunt însoțite de un buletin portocaliu sau verde al ISTA, care furnizează indicații privind condițiile prevăzute la punctul 2.

5. În cazul semințelor de bază din soiurile pentru care selecția conservativă se efectuează exclusiv în Comunitate, semințele din generațiile anterioare au fost produse în Comunitate.

   În cazul semințelor de bază din alte soiuri, semințele din generațiile anterioare au fost produse sub controlul persoanelor responsabile de selecția conservativă, indicate în Catalogul comun al soiurilor de plante agricole, în Comunitate sau într-o țară terță care beneficiază, în temeiul Deciziei 97/788/CE ([1]), de echivalența controlului selecțiilor conservative efectuate în țări terțe.

6. În cazul semințelor certificate din toate generațiile, semințele din generațiile anterioare au fost produse și controlate și certificate oficial:

   — în Comunitate sau

   — într-o țară terță care beneficiază de echivalență în temeiul prezentei decizii pentru producerea de semințe de bază din soiurile respective, cu condiția ca acestea să fi fost produse din semințe obținute conform punctului 5.

7. În cazul Canadei și al Statelor Unite ale Americii, prin derogare de la:

   — punctele 2.2 și 2.3;

   — punctul 3.1 a doua liniuță și

   — punctul 4;

   eșantionarea, testele și eliberarea buletinului de analiză a semințelor pot fi realizate conform normelor AOSA de către laboratoare de testare a semințelor autorizate oficial. În acest caz:

   — se impune indicarea următoarei mențiuni la punctul 3.1:

     „Eșantionate și analizate de… (denumirea sau inițialele laboratorului de testare a semințelor autorizat oficial), în conformitate cu normele AOSA” și

   — buletinele prevăzute la punctul 4 trebuie eliberate de laboratorul de testare a semințelor autorizat oficial, sub responsabilitatea autorității menționate în anexa I.

([1]) JO L 322, 25.11.1997, p. 39. Decizie astfel cum a fost modificată ultima dată prin Decizia 2002/580/CE (JO L 184, 13.7.2002, p. 26).